

**Uchwała Nr 138/10**  
**Sejmiku Województwa Mazowieckiego**  
**z dnia 6 września 2010 roku**

**w sprawie zawarcia aneksu do „Porozumienia między Województwem Mazowieckim (Rzeczpospolita Polska) a Państwową Administracją Obwodu Kijowskiego (Ukraina) o współpracy międzyregionalnej”**

Na podstawie art. 18 pkt 14 i art. 77 ust. 1, w związku z art. 57 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późn. zm.<sup>1</sup>) - uchwała się, co następuje:

**§ 1.**

1. Wyraża się zgodę na zawarcie aneksu nr 1 do „Porozumienia między Województwem Mazowieckim (Rzeczpospolita Polska) a Państwową Administracją Obwodu Kijowskiego (Ukraina) o współpracy międzyregionalnej”, w brzmieniu stanowiącym załącznik do uchwały.
2. Do podpisania aneksu, o którym mowa w ust. 1, upoważnia się Marszałka Województwa Mazowieckiego.

**§ 2.**

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Mazowieckiego.

**§ 3.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Sejmiku  
Województwa Mazowieckiego

Robert Soszyński

---

<sup>1</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2002 r. Nr 23 poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1206 i Nr 167, poz. 1759, z 2006 r. Nr 126, poz. 875 i Nr 227, poz. 1658, z 2007 r. Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 216, poz. 1370 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 157, poz. 1241 oraz z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230.

## Uzasadnienie

26 maja 2010 r. zostało podpisane „Porozumienie między Województwem Mazowieckim (Rzeczpospolita Polska) a Państwową Administracją Obwodu Kijowskiego (Ukraina) o współpracy międzyregionalnej (kopia porozumienia w załączeniu).

W związku z prośbą władz Obwodu Kijowskiego Ukrainy (kopia pisma w załączeniu) oraz zgodnie z Artykułem 10 Porozumienia wprowadza się w formie aneksu następujące zmiany do Porozumienia:

- w części wstępnej do Porozumienia wprowadza się dodatkowy zapis:  
- mając na uwadze Europejską Konwencję Ramową o Współpracy Transgranicznej między Wspólnotami i Władzami Terytorialnymi, przyjętą w Madrycie dnia 21 maja 1980 roku,

- dotychczasowy zapis Artykułu 5 Porozumienia:  
„Koszty dojazdu i zakwaterowania delegacji pokrywa strona delegująca”.

otrzymuje nowe brzmienie:

„ Koszty przejazdu delegacji pokrywa strona delegująca. Koszty pobytu delegacji oficjalnych ponosi strona przyjmująca, a delegacji roboczych- strona delegująca”.

Pozostałe zapisy Porozumienia pozostają bez zmian.

Przedmiotowa uchwała rodzi skutki finansowe dla Województwa Mazowieckiego w postaci kosztów pobytu delegacji Województwa Mazowieckiego na terenie Obwodu Kijowskiego, jak również delegacji z Obwodu Kijowskiego na terenie Województwa Mazowieckiego.

Z uwagi na niemożność określenia częstotliwości wizyt nie można określić ewentualnych kosztów.

Decyzje w sprawie przyjęcia delegacji Obwodu Kijowskiego na Mazowszu Zarząd Województwa Mazowieckiego będzie każdorazowo podejmował odrębnymi uchwałami.

Środki finansowe na realizację wizyt zaplanowane zostały w budżecie Województwa Mazowieckiego w części dot. Kancelarii Marszałka (dz. 750, rozdz. 75095).